



2 - 6

Sikkerhetsinformasjon for STIHL batterier og produkter med integrert batteri

Innholdsfortegnelse

1	Innledende forklaringer.....	2
2	Betegnelse av produktet og selskapet.....	2
3	Mulige farer.....	2
4	Informasjon om bestanddelene.....	4
5	Førstehjelpstiltak.....	4
6	Tiltak ved brannslukking.....	4
7	Tiltak ved skade.....	4
8	Håndtering og lagring.....	4
9	Begrensning og overvåking av eksponering / personlig verneutstyr.....	5
10	Fysikalske og kjemiske egenskaper.....	5
11	Toksikologiske opplysninger.....	5
12	Miljørelaterte opplysninger.....	5
13	Anvisninger for kassering.....	5
14	Informasjon om transporten.....	5
15	Rettslige forskrifter.....	6
16	Øvrig informasjon.....	6

1 Innledende forklaringer

EU

De STIHL-batteriene som er oppført i denne sikkerhetsinformasjonen anes som "fabrikater". Det vil ikke være tilsiktet utslipp av substanser under bruk.

Batteriene faller dermed ikke inn under kategoriene "Stoffer" eller "Forbindelser" i henhold til REACH-forordningen (EF) 1907/2006. Det er dermed ingen forpliktelse til at et sikkerhetsdatablad iht. artikkel 31 i REACH-forordningen skal være tilgjengelig.

For å gjøre informasjon om batteriene tilgjengelig, har STIHL likevel besluttet å publisere denne sikkerhetsinformasjonen.

1.1 Gjeldende dokumenter

De lokale sikkerhetsforskriftene gjelder.

- I tillegg til denne sikkerhetsinformasjonen må man lese, forstå og oppbevare følgende dokumenter:
 - Bruksanvisning for batteri STIHL-produkter med integrert batteri
 - Bruksanvisning for batteriene STIHL AR, AR L
 - Sikkerhetsanvisninger for batteri STIHL AP
 - Sikkerhetsanvisninger batteri STIHL AK
 - Sikkerhetsanvisninger for batteri STIHL AS

1.2 Merknader for STIHL-produkter med integrert batteri og enhetsdisplay

- Se også informasjonen på enhetsdisplayet.

2 Betegnelse av produktet og selskapet

2.1 Handelsnavn

De tekniske dataene er angitt på merkeplaten på batteriet; på produktet eller i den aktuelle bruksanvisningen.

Batteriene er litium-ione-batterier.

- Batteri STIHL AS: EA02 400 XXXX
- Batteri STIHL AK: 4520 400 XXXX
- Batteri STIHL AP: 4850 400 XXXX, EA01 400 XXXX
- Batteri STIHL AR: 4865 400 XXXX
- Batteri STIHL AR L: 4871 400 XXXX
- Batteri STIHL AAL: 6301 400 XXXX, 6309 400 XXXX
- Batteri for STIHL HSA 25: 4515 400 XXXX
- STIHL BGA 45: 4513 011 XXXX
- STIHL FSA 45: 4512 011 XXXX
- STIHL HSA 45: 4511 011 XXXX

2.2 Informasjon om produsenten

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Telefon: +49 7151 26-0

Telefaks: +49 7151 26-11 40

E-post: info@stihl.de

www.stihl.com

3 Mulige farer

3.1 Oversikt

Battericellene er gasstett forseglet. Hvis produsentens forskrifter overholdes, er det ufarlig å bruke batteriet.

⚠ ADVARSEL

- Ladeapparater, som ikke er godkjent av STIHL for et batteri eller produkter med integrert batteri, kan det oppstå brann og eksplosjoner. Personer kan bli alvorlig skadet eller omkomme, og materielle skader kan oppstå.
 - Batterier eller produkter med integrert batteri skal kun lades med ladeapparatet, som er godkjent av STIHL for batteriet eller produktet med integrert batteri.

⚠ ADVARSEL

- I usikker tilstand kan batteriet eller et produkt med integrert batteri ikke lenger fungere sikkert. Personer kan bli alvorlig skadet.

- ▶ De elektriske kontaktene til et batteri må ikke forbindes med metalliske gjenstander og kortsluttes.
- ▶ Ikke stikk gjenstander inn i åpningene til et batteri eller et produkt med integrert batteri.
- ▶ Batterier eller produkter med integrert batteri må ikke åpnes.

▲ ADVARSEL

- Barn kan ikke gjenkjenne eller bedømme farene til et batteri eller et produkt med integrert batteri. Barn kan bli alvorlig skadet.
 - ▶ Barn må holdes unna.

▲ ADVARSEL

- Et batteri eller et produkt med integrert batteri er ikke beskyttet mot alle miljøpåvirkninger. Hvis et batteri eller et produkt med integrert batteri utsettes for bestemte miljøpåvirkninger, kan et batteri eller et produkt med integrert batteri ta skade.
 - ▶ Oppbevar batteriet eller et produkt med integrert batteri rent og tørt.
 - ▶ Batteriene STIHL AP, AR L kan brukes når det regner. Batteriet må ikke senkes ned i væske.
 - ▶ Batteriene STIHL AR 900, 1000, 2000, 3000 må beskyttes mot regn og fuktighet, og må ikke dyppes i væske. Kun for AR 1000, 2000, 3000: Hvis det regner: Bruk regnbeskyttelsen.
 - ▶ Et batteri STIHL AK, AS eller et produkt med integrert batteri må beskyttes mot regn og fuktighet og ikke dyppes i væsker. Robotgressklippere kan brukes når det regner. Robotgressklippere må ikke senkes ned i vann eller væske.
 - ▶ Overhold det tillatte temperaturområdet til et batteri eller et produkt med integrert batteri.
 - ▶ Oppbevar batteriet STIHL AAI kun i robotgressklipperen.
 - ▶ Beskytt batteriet eller et produkt med integrert batteri mot varme og åpen ild.
 - ▶ Ikke kast et batteri eller et produkt med integrert batteri i ilden.
 - ▶ Dersom tegn til røyk-, varme-, lukt-, støytutvikling eller deformasjon er kjennelige – skill batteriet fra apparatet, ta ned fra ryggen og innta en sikker avstand fra batteriet. Barn og dyr må holdes på avstand fra omgivelsen. Batteriene må holdes på avstand fra brennbare stoffer.

Batterier eller produkter med integrert batteri er sikre å bruke ved forskriftsmessig håndtering i

overensstemmelse med produsentens parametere. Grunnet feil behandling eller omstendigheter som fører til en ikke forskriftsmessig drift, kan det oppstå utettheter og utløp av innholdsstoffer og spaltningssprodukter fra batteriet.

Prinsipielt kan det gjennom kontakten med lekende batteri-innholdsstoffer oppstå fare for helsen og miljøet. Det er derfor nødvendig med tilstrekkelig kroppsvern og åndevern ved kontakt med påfallende batterier (utløp av innholdsstoffer, deformasjoner, misfarginger, oppbuling e.l.). Batterier kan f.eks. i kombinasjon med ild, reagere veldig kraftig. Derved kan batteri-innholdsstoffer med betraktelig energi slippes ut.

3.2 Håndtering og driftssikkerhet

Batterier eller produkter med integrert batteri må under alle omstendigheter behandles i henhold til angivelsene fra produsenten. Dette gjelder spesielt for overholdelsen av grensene for termiske belastninger ved lagring og transport.

Maksimalt temperaturområde

– til maks. + 100 °C (+ 212 °F)

Tillatt temperaturområde for arbeid, transport og oppbevaring

- Batteri STIHL AS: - 20 °C til + 50 °C (- 4 °F til + 122 °F)
- Batteri STIHL AK, AP, AR, AR L: - 10 °C til + 50 °C (14 °F til + 121 °F)
- Batteri STIHL AAI: - 0 °C til + 50 °C (+ 32 °F til + 121 °F)
- STIHL BGA 45, FSA 45, HSA 45: 0 °C til + 50 °C (+ 32 °F til + 121 °F)
- Batteri for STIHL HSA 25: 0 °C til + 40 °C (+ 32 °F til + 104 °F)

STIHL batterier eller produkter med integrert batteri og STIHL ladeapparater markedsføres sammen som produktpakke, som er tilpasset hverandre. Batteriene eller produkter med integrert batteri og ladeapparatene må ikke under noen omstendigheter modifiseres eller manipuleres.

Batteriet STIHL AAI er kun tiltenkt for å bygges inn permanent i en STIHL robotgressklipper. Batteriet blir optimalt beskyttet når det er innebygd, og lades opp når robotgressklipperen står i dockingsstasjonen.

STIHL batterier må kun benyttes med STIHL hhv. VIKING apparater, og STIHL batterier eller produkter med integrert batteri kun lades med STIHL ladeapparater. Defekte skadde eller deformerte batterier må ikke lades eller anvendes. Et defekt skadet eller deformert produkt med integrert batteri må ikke lades eller brukes.

Batterier eller produkter med integrert batteri kan også i antatt utladd tilstand, fortsatt utgjøre en farekilde og levere en veldig høy kortslutningsstrøm.

4 Informasjon om bestanddelene

Katode

- Li-, Ni-, Al- og Co/LiMn-Oxide (aktivt materiale)
- Polyvinylidenfluorid (bindemiddel)
- Grafitt (ledende materiale)

anode

- Karbon (aktivt materiale)
- Polyvinylidenfluorid (bindemiddel)

Elektrolytt

- Organisk løsemiddel (ikke-vannaktig væske)
- Litium salt

Produktet inneholder verken metallisk litium eller litium legeringer.

5 Førstehjelpstiltak

5.1 Hudkontakt eller øyekontakt med utskillende substanser (elektrolytt)

Dersom det skulle komme til tilsvarende kontakt, må de berørte områdene skylles grundig med vann i minst 15 minutter. I tilfelle kontakt med øyet, må det i tillegg til grundig skylling med vann, lege kontaktes i ethvert tilfelle.

5.2 Forbrenninger

Dersom det skulle komme til tilsvarende kontakt, må de berørte områdene skylles grundig med vann i minst 15 minutter. I tilfelle kontakt med øyet, må det i tillegg til grundig skylling med vann, lege kontaktes i ethvert tilfelle.

5.3 Luftveier

Ved intens røykutvikling eller gassutslipp, må rommet forlates omgående. Ta kontakt med en lege ved større mengder og irritasjon av luftveiene. Sørg om mulig for tilstrekkelig ventilasjon.

5.4 Sluke

Skyll munn og omegn med vann. Legehjelp må oppsøkes omgående.

6 Tiltak ved brannslukking

Hvis batteriet brenner: Forsøk å slukke batteriet med brannslukker eller vann. Gjennom den kjø-

lende virkningen til vann eller sand, hemmes overføringen av brannen til battericeller som ikke har nådd den kritiske temperaturen for tenning ("thermal runaway").

Forhindre brann, ved å dele opp større mengder og transportere ut av fareområdet.

Spesielle slukkemidler er ikke nødvendig. Omliggende brann til batterier eller produkter med integrert batteri skal slokkes med standard slukkemidler. Brannen til et batteri eller et produkt med integrert batteri kan ikke observeres adskilt fra omliggende brann.

Muliggjøre sikker brenning: Hold gjenstander og personer unna brannområdet

7 Tiltak ved skade

Ved skade av batteri-kapslingen eller kapslingen til produktet med integrert batteri kan det lekke ut elektrolytt. Batterier eller produkter med integrert batteri skal legges lufttett i en låsbar og ikke brennbar beholder, som er fylt med tørr sand, krittpulver (CaCO₃) eller vermikulitter. På denne måten absorberes eventuelle kjemikalier som lekker ut. Spor av elektrolytt, kan suges opp med husholdningspapir. Derved må en direkte hudkontakt unngås, med bruk av vernehansker. Det bør etterskylles med rikelig vann.

Det må benyttes personlig verneutstyr tilpasset situasjonen (vernehansker, verneklær, ansiktsvern, åndevern).

Ved lagring av skadde batterier eller produkter med integrert batteri, må en passe på at det enda etter flere dager kan skje en termisk reaksjon. Derfor må de lagres på et trygt sted.

8 Håndtering og lagring

I ethvert tilfelle må advarsler på batterier eller produkter med integrert batteri og bruksanvisningen til apparater og andre anvendelser tas omhyggelig hensyn til. Benytt kun den anbefalte typene batterier.

Batterier eller produkter med integrert batteri må fortrinnsvis lagres ved romtemperatur og tørt, store temperatursvingninger bør unngås. STIHL batterier eller produkter med integrert batteri må kun lagres i det tillatte temperaturområdet, se kapittel 2 i "Håndtering og driftssikkerhet".

Ved lagringen av større mengder med batterier eller produkter med integrert batteri, burde en avtale med de lokale myndighetene hhv. forsikringsselskap foretas.

9 Begrensning og overvåking av eksponering / personlig verneutstyr

Batterier eller produkter med integrert batteri er produkter (fabrikater), som det under normale og fornuftig forutsigbare bruksforhold, ingen stoffer frigjøres fra.

10 Fysikalske og kjemiske egenskaper

Kompakt batterisett med plastikk-mantel.

11 Toksikologiske opplysninger

Ved forskriftsmessig håndtering og overholdelse av de alment gjeldende hygieneforskriftene, er ingen helseskader kjent.

12 Miljørelaterte opplysninger

Ved riktig håndtering forventes det ingen negative følger for miljøet.

13 Anvisninger for kassering



Symbolet med søppeltønnen med strek over, minner om at batterier eller produkter med integrert batteri innenfor det europeiske økonomiske samarbeidsområdet (EØS), ikke kan kasseres med husholdningsavfallet, men må samles separat. For kassering må brukte batterier eller produkter med integrert batteri om mulig utlades i anvendelsen og bringes kostnadsfritt tilbake til STIHL fagforhandleren eller leveres til et tilsvarende offentlig samlested. For STIHL batterier av typen AR, anbefales ikke overleveringen til et offentlig samlested, fordi batteriet selv i spenningsfri tilstand, grunnet konstruksjonen, fortsatt har ladning på de eksterne kontaktene. Returner STIHL batterier av typen AR til STIHL fagforhandleren for kassering.

Ta hensyn til forskriftene som er gjeldende i din region for miljøvennlig avfallsbehandling.

For å hindre kortslutninger og dermed påfølgende oppvarming, må batterier eller produkter med integrert batteri aldri lagres eller transporteres ubeskyttet i løs mengde. Batteriet må returneres sikret mot kortslutning. Egnede tiltak mot kortslutninger er f.eks.:

- Ved produkter med integrert batteri: Trekk av aktiveringsnøkkelen.
- Legg batteriene eller produktene med integrert batteri i originalforpakninger eller en plastpose
- Klistre over polene

- Legge ned i tørr sand

14 Informasjon om transporten

14.1 Test- og kontrollforskrifter

Originale batterier fra STIHL har bestått kontrollene iht. UN-håndbok «Kontroller og kriterier del III underavsnitt 38.3, utgave 4» eller nyere, og blir produsert i samsvar med et sertifisert kvalitetssikringsprogram iht. punkt 2.2.9.1.7 e) ADR/RID/ADN, 2.9.4.5 IMDG-Code eller 3.9.2.6 e) IATA-DGR.

14.2 Klassifiserings- og transportforskrifter

STIHL litiumionbatterier som transporteres alene, er klassifisert som:

- UN 3480 litiumionbatterier
- Enheter fra STIHL med ett eller flere medfølgende litiumionbatterier er klassifisert som:
- UN 3481 litiumionbatterier pakket med utstyr
- Enheter fra STIHL med fast integrerte litiumionbatterier er klassifisert som
- UN 3481 litiumionbatterier i utstyr
- For transport gjelder de aktuelle gyldige forskriftene for forskjellige transportmåter:
- Transport på veier i Europa : ADR
- Transport på jernbane i Europa : RID
- Transport på lektre i Europa : ADN
- Transport i luften over hele verden : ICAO-TI / IATA-DGR
- Transport på sjøen over hele verden : IMDG-Code

For andre land kan du få de relevante transportforskriftene for transport på vei, jernbane og lektre fra de ansvarlige myndighetene.

14.3 Transport gjennom privatpersoner

Ved personlig transport er privatpersoner unntatt fra transportforskriftene i det juridiske området til ADR.

Men følgende kriterier må oppfylles:

- Varen er utformet for personlig bruk eller bruk i husholdningen eller for fritid eller idrett.
- Varen er pakket i emballasje egnet for detaljhandel.
- Lasten er godt nok sikret.

Transport av enheten i fly som håndbagasje eller innsjekket bagasje må avtales med flyselskapet. Ulike reguleringer gjelder.

14.4 Transport gjennom forhandlere

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

For forhandlere innen det juridiske området til ADR for litiumionbatterier med et energiinnhold på mer enn 100 Wh gjelder unntaksreglene iht. 1.1.3.6 ADR («1000-punktsregulering»). Opptil en batterivekt på 333 kg er dermed ikke en transport som krever identifikasjon, dvs. det kreves ingen oransje advarselsskilt på kjøretøyet og man trenger bare ha med en 2 kg ABC-pulver-brannslukker.

For transport til bruk (hos kunden) gjelder ytterligere unntaksregler, den såkalte håndtverksreguleringen. Det anbefales:

- Sikker og stabil pakking (originalemballasje).
- Merking iht. ADR (originalemballasje).
- Lasten er godt nok sikret.
- Instruksjon til den ansatte som utfører transporten.

For litiumionbatterier med et energiinnhold på maks 100 Wh gjelder ingen ytterligere krav. Men vi anbefaler fortsatt:

- Sikker og stabil pakking (originalemballasje).
- Lasten er godt nok sikret.

Forsyningsturer er ikke unntatt.

14.5 Defekte og skadde litiumionbatterier

Selv om man gjør alt man kan for sikkerheten til STIHL litiumionbatterier, må man være ekstra nøye og forsiktig ved defekte og skadde batterier. Ta kontakt med fagforhandleren så raskt som mulig, slik at du kan få råd om hvordan du skal gå frem.

15 Rettslige forskrifter

Transportforskrifter iht. IATA, ADR, IMDG, RID

16 Øvrig informasjon

Informasjonene gir hjelp til overholdelsen av lov-messige forskrifter, men erstatter disse ikke. De er basert på dagens kunnskapsnivå.

De foreliggende angivelsene ble utarbeidet i henhold til den beste kunnskapen og i god tro.

De representerer ikke en garanti av egenskaper. Gjeldende lover og forskrifter, må på eget ansvar, tas hensyn til av selgerne, transportørene samt de som kasserer og bruker av produktet.

Dette dokumentet er basert på "Sikkerhetsinformasjon for litium-ion-batterier i elektroverktøy og hageapparater" fra EPTA (European Power Tool Association).

www.stihl.com

SI_002_2017_01_09

SI_002_2017_01_09